

### Appareil de recherche de défauts à courants de Foucault de haute performance

**NOUVEAU**



- Conformité à la norme EN-15548
- Appareil de terrain robuste
- Écran aux couleurs brillantes
- Interface intuitive avec applications pré-réglées
- Solution complète d'archivage et de génération de rapport

# Appareil de recherche de défauts à courants de Foucault NORTEC 600

## Performance et innovation

Olympus fusionne les dernières avancées en matière de circuits numériques à haute performance et la recherche de défauts par courants de Foucault dans un nouvel appareil compact, robuste et portable : le NORTEC® 600. L'appareil est équipé d'un écran VGA de 5,7 pouces net et lumineux, sur lequel la visibilité et le contraste des signaux à courants de Foucault sont excellents, peu importe les conditions d'éclairage.

Muni d'une interface repensée, ce nouvel appareil permet, comme les anciennes versions, une navigation intuitive au moyen de la molette, en plus d'offrir une structure de menu simple jointe à des touches d'accès rapide hautement efficaces provenant d'autres appareils Olympus très prisés. Offert en quatre modèles polyvalents, le NORTEC 600 propose une large gamme de fonctionnalités innovantes, notamment un menu des applications, un affichage tout-en-un, des mesures en temps réel et un mode de gel de l'étalonnage du signal, ce qui garantit des inspections rapides et faciles peu importe le niveau d'expérience de l'inspecteur.



### Fiabilité et robustesse

Conçu pour durer longtemps, le NORTEC 600 possède un boîtier déjà largement éprouvé, parfaitement adapté aux conditions de terrains très difficiles. Durable et résistant même sous des conditions de température extrêmes, le boîtier du NORTEC 600 en fait un appareil d'une grande fiabilité pour tous les types d'inspection par courants de Foucault.

### Portable et léger

Ne pesant que 1,6 kg, le NORTEC 600 est livré muni d'une dragonne installée à l'usine permettant un accès direct aux touches de contrôle avec le pouce, ce qui offre à l'utilisateur une véritable flexibilité opérationnelle.



### Caractéristiques principales

- Conçu pour satisfaire aux exigences de la norme IP66
- Conformité EN-15548
- Batterie longue durée (jusqu'à 10 heures)
- Écran VGA lumineux de 5,7 pouces (14,5 cm)
- Mode plein écran pour tous les modes
- Filtres améliorés pour le mode avec scanner rotatif
- Interface intuitive munie de pré-réglages pour la sélection de l'application
- Interface de configuration tout-en-un
- Capacité de fréquence de 10 Hz à 12 MHz
- Équilibrage interne automatique (connecteur BNC)
- Jusqu'à deux lectures en temps réel
- Mixage automatique véritable
- Capacité de stockage jusqu'à 500 fichiers (programmes et données)
- Fonction intégrée de prévisualisation de fichier

# Polyvalence et compatibilité

## Quatre modèles pour satisfaire à tous vos besoins

Le NORTEC® 600 est offert en quatre modèles polyvalents permettant de satisfaire au mieux à un large éventail de besoins d'inspection. Qu'il s'agisse du modèle de base ou d'un modèle plus avancé, chaque appareil offre davantage de caractéristiques. Pour un maximum de commodités, des fonctionnalités supplémentaires peuvent être déverrouillées à distance.

Mode ou fonctionnalités supportés	N600 (Modèle de base)	N600C (Conductivité)	N600S (Scanner)	N600D (Double fréquence)
Étalonnage du signal en mode gel	✓	✓	✓	✓
Mesures en temps réel	✓	✓	✓	✓
Sélection de l'application	✓	✓	✓	✓
Affichage tout-en-un	✓	✓	✓	✓
Support de sonde PowerLink	✓	✓	✓	✓
Mesure de conductivité et d'épaisseur du revêtement		✓*	✓	✓
Scanner rotatif			✓	✓
Double fréquence et mixage				✓

\*Sonde de conductivité 9222340 [U8690027], bloc d'étalonnage de la conductivité 9522103 [U8880111] et plaque d'étalonnage 0320806 [U8840160] compris.



### Deux connecteurs de sonde

Les modèles NORTEC 600 sont tous livrés équipés d'un connecteur universel standard LEMO à 16 broches et d'un connecteur BNC pour les sondes absolues. Il suffit de choisir le connecteur souhaité à même l'interface de l'appareil. Lorsque la mesure est effectuée à partir du connecteur BNC, l'appareil applique automatiquement un équilibrage interne permettant un fonctionnement sans problème.



Le connecteur LEMO à 16 broches supporte aussi la technologie PowerLink qui offre les fonctions de reconnaissance automatique de la sonde et de pré-réglage assurant un réglage rapide de l'appareil.

### Adapté aux procédures actuelles et aux accessoires d'autres fabricants

Le NORTEC 600 facilite les inspections, car il inclut tous les modes et affichages propres aux procédures des anciens modèles NORTEC, en plus de ceux utilisés par d'autres fabricants. Il offre les fonctions suivantes : vue standard du plan d'impédance, mode de balayage (représentation temporelle), écrans divisées, point d'équilibrage réglable, réticules, réaction améliorée du filtre, affichage du signal de référence, et bien d'autres.

Compatibles avec les sondes et les scanners rotatifs d'autres fabricants, les nombreux accessoires du NORTEC 600 incluent des câbles et des adaptateurs, comme un connecteur LEMO à 12 broches et un connecteur Fischer à 11 broches. Il suffit donc de choisir l'adaptateur ou le câble de scanner approprié pour profiter de ses capacités uniques, sans qu'il soit nécessaire d'investir massivement dans l'achat de sondes et d'accessoires.

# Affichage parmi les plus lumineux de l'industrie

## Écran VGA éclatant

Le NORTEC® 600 offre l'un des écrans les plus lumineux de tous les appareils de recherche de défauts à courants de Foucault offerts sur le marché. La luminosité, la résolution et la définition sans pareil de l'écran VGA de 5,7 pouces facilitent grandement l'interprétation des signaux à courants de Foucault, même à distance. Les codes de couleurs personnalisables assurent un affichage clair et facile à lire, peu importe que vous utilisiez le NORTEC 600 à l'intérieur ou à l'extérieur.



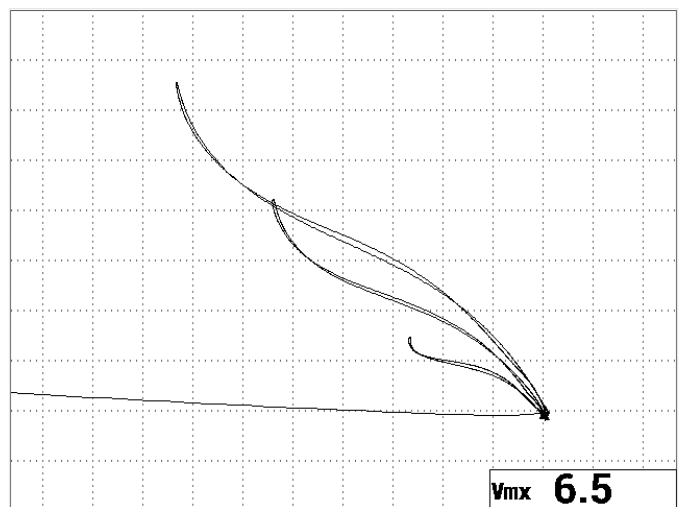
## Véritable affichage plein écran

En plus de sa taille et de sa luminosité impressionnantes, l'écran VGA du NORTEC 600 propose également un mode plein écran activé par la simple pression d'une touche.

Disponible pour toutes les applications et pour tous les modes d'affichage, le mode plein écran s'avère vraiment très pratique pour la mesure de signaux sur une longue période de temps.

Selon le modèle, il est possible de choisir parmi les affichages suivants :

- Plan d'impédance simple
- Plan d'impédance double
- Balayage (représentation temporelle)
- Écran divisé (balayage + impédance)
- Fonction multiligne
- Affichage tout-en-un offrant jusqu'à trois traces réglables



# Interface conviviale et facile d'emploi

## Une juste combinaison de productivité et de simplicité

Durant le processus de conception de l'interface utilisateur du NORTEC 600, Olympus souhaitait obtenir la meilleure combinaison possible de simplicité, d'efficacité et d'intuitivité. Pari tenu : le système de navigation totalement redessiné a permis une réduction considérable de la courbe d'apprentissage, tout en conservant un niveau de productivité élevé durant l'inspection, et ce, même pour les inspecteurs débutants.

Sans compter que les nombreux atouts de cette toute nouvelle interface repensée sont offerts dans plus de 15 langues différentes.



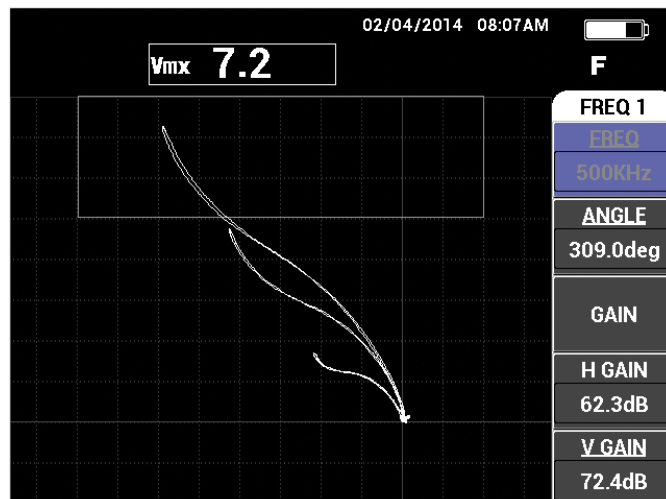
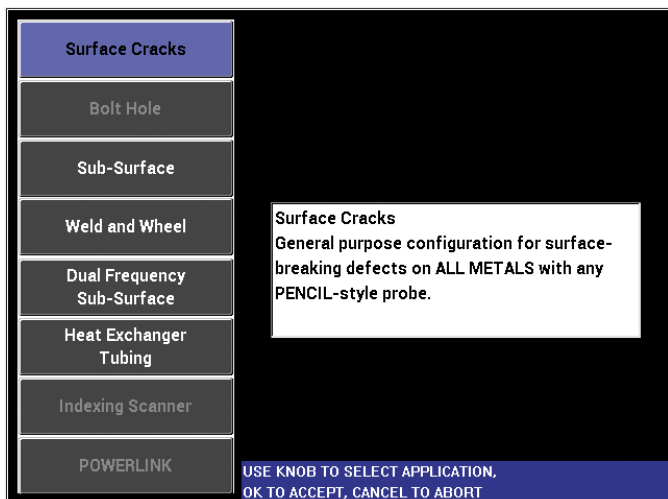
### Sélection de l'application et menu tout-en-un

Pour répondre parfaitement aux exigences des clients, nous avons équipé le NORTEC 600 d'un tout nouveau menu de sélection de l'application soigneusement élaboré. Ce menu contient des réglages préconfigurés en usine vous permettant de gagner du temps au moment de l'étalonnage du signal.

Nous avons également muni l'appareil d'un nouveau menu tout-en-un qui affiche l'ensemble des paramètres simultanément à l'écran. Par conséquent, la configuration d'une procédure en particulier est effectuée rapidement.

### Étalonnage du signal en mode gel

Cette nouvelle fonctionnalité novatrice permet à l'inspecteur de se concentrer seulement sur le mouvement de la sonde pour s'assurer de l'efficacité du balayage. Le gain et l'angle peuvent ensuite être réglés pendant que le signal est placé en mode gel.



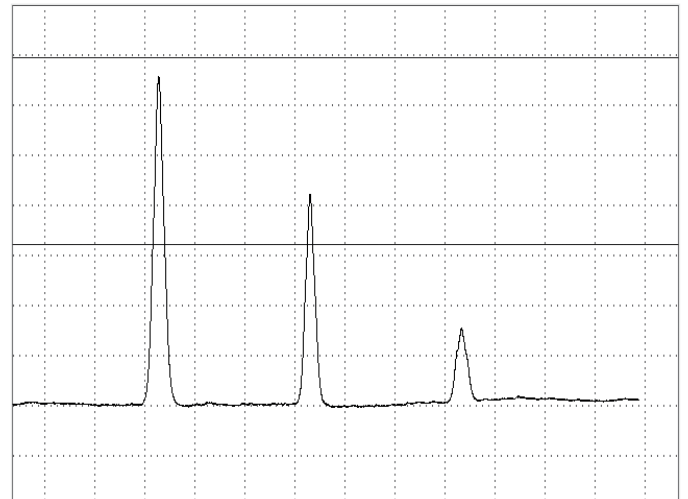
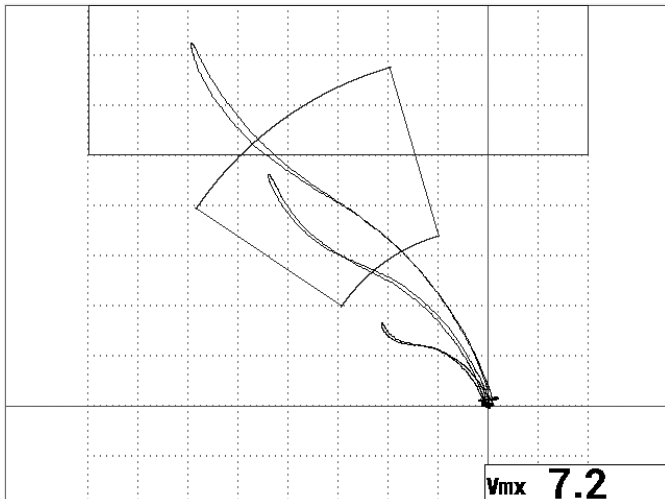
# Excellente performance du signal pour les applications sur le terrain

## Inspection de surface

Les composants électroniques de haute qualité et l'affichage lumineux hors pair du NORTEC® 600 offrent une qualité de signal sans précédent pour l'inspection des surfaces.

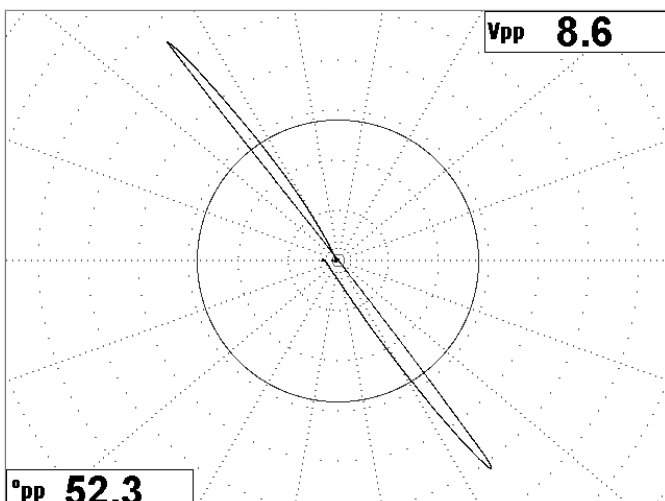
L'appareil comprend aussi toutes les fonctionnalités de base pour l'inspection des surfaces à fréquence moyenne ou élevée, y compris des vues du plan d'impédance, une grille 10x10, un affichage du balayage (représentation temporelle), de multiples réglages d'alarme, une fonction d'entrefer automatique, etc.

Ses toutes nouvelles fonctions, comme le point d'équilibrage, les réticules, les grilles serrées ou web et l'équilibrage interne automatique du circuit (pour le connecteur BNC), en font un outil d'inspection des surfaces extrêmement efficace.



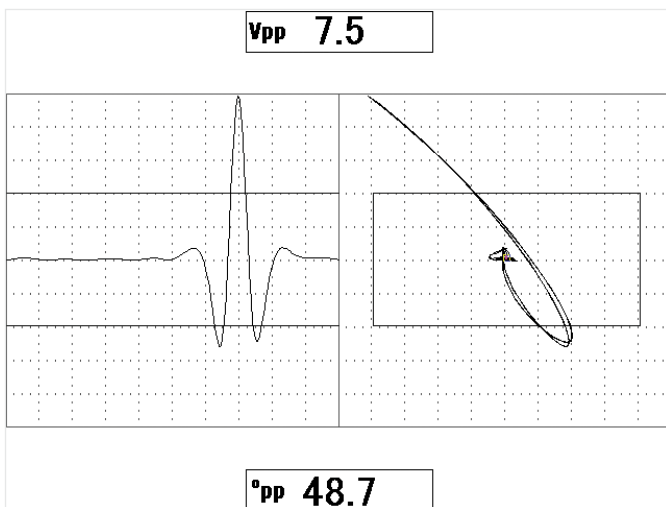
## Inspection de roues

Le haut niveau de capacité du système de circuits avancé du NORTEC 600 fait ses preuves lorsqu'il s'agit d'inspecter des roues. Les sondes utilisées pour ce type d'application présentent généralement des signaux de faible amplitude qui requièrent l'utilisation d'un préamplificateur. Toutefois, grâce à la large étendue du gain (0 -100 dB) et aux composants électroniques de haute qualité, le NORTEC 600 offre une qualité de signaux inégalée pour l'inspection de roue, sans qu'un préamplificateur soit nécessaire.



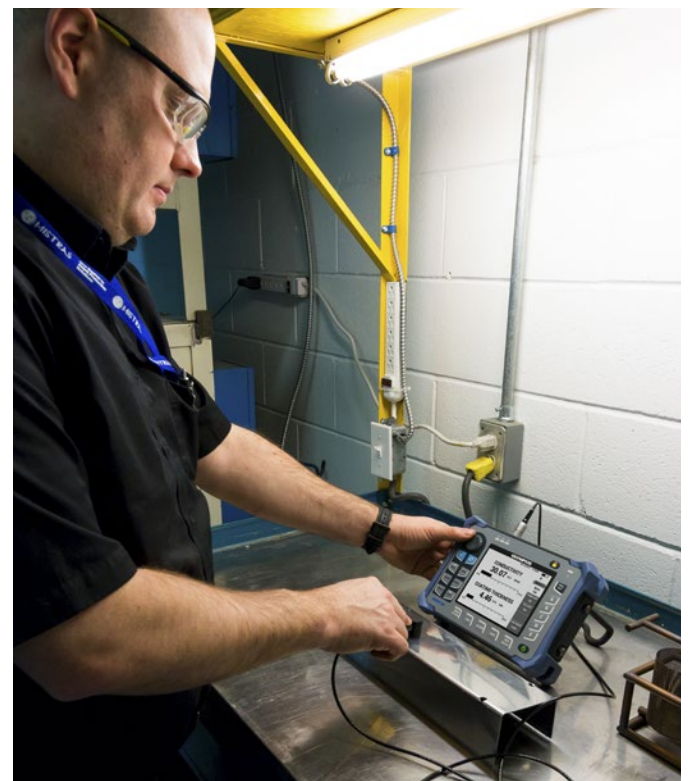
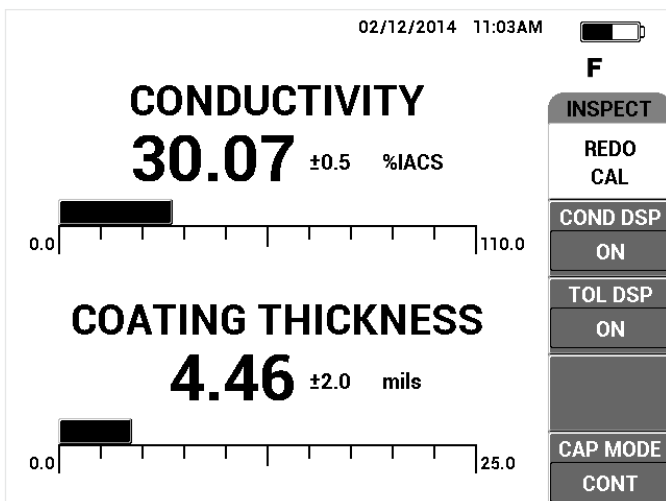
## Filtres améliorés pour l'inspection des trous de boulons (modèles 600S et 600D)

La configuration simplifiée et le système de filtre amélioré du NORTEC 600 en font l'appareil idéal pour l'inspection des trous de boulons à l'aide d'un scanner rotatif. Par défaut, les filtres de l'appareil sont réglés à « figure 6 », car il s'agit de la forme typique pour l'application d'inspection de trous de boulon à l'aide d'un scanner rotatif. Ils peuvent aussi être réglés à « figure 8 », suivant les besoins. Pour une configuration encore plus facile, l'inspecteur peut simplement choisir d'activer la nouvelle option de reconnaissance, qui règle automatiquement les filtres en fonction de la vitesse du scanner.



## Mesure de conductivité et d'épaisseur du revêtement (modèles 600C, 600S et 600D)

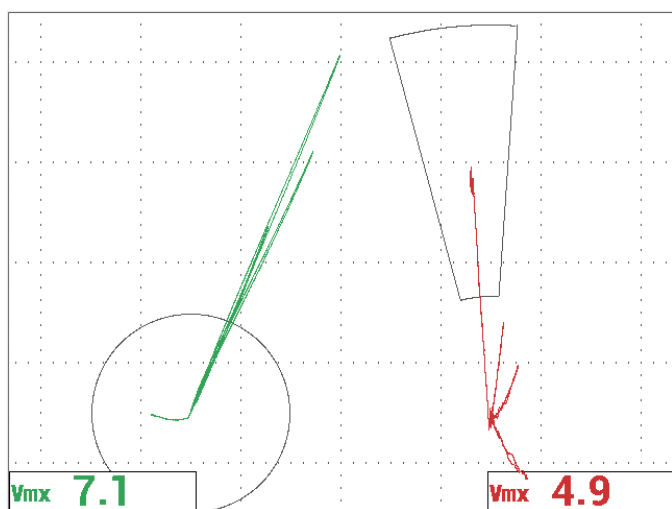
Le mode de mesure de la conductivité du NORTEC 600 est muni d'un nouvel assistant d'étalonnage simple et direct offrant des mesures de référence personnalisées pour la conductivité et l'épaisseur du revêtement. L'appareil peut mesurer des épaisseurs jusqu'à 0,64 mm sur les revêtements conducteurs ou non des matériaux non-ferromagnétiques.



## Optimisation de l'inspection des soudures

Portable, robuste et durable, le NORTEC® 600 est l'outil idéal pour la réalisation d'inspections de soudure en milieux extrêmes. La sangle de poitrine peut être fixée aux quatre points d'attache de l'appareil, ce qui le rend parfaitement adapté aux inspections dans les zones d'accès difficile (accès par câble).

Le pré-réglage d'inspection des soudures de l'appareil contribue grandement à faciliter et à simplifier la préparation et l'étalonnage de l'appareil. De plus, il est possible d'évaluer l'épaisseur de la peinture en mode simple fréquence ou double fréquence (modèle NORTEC 600D seulement).

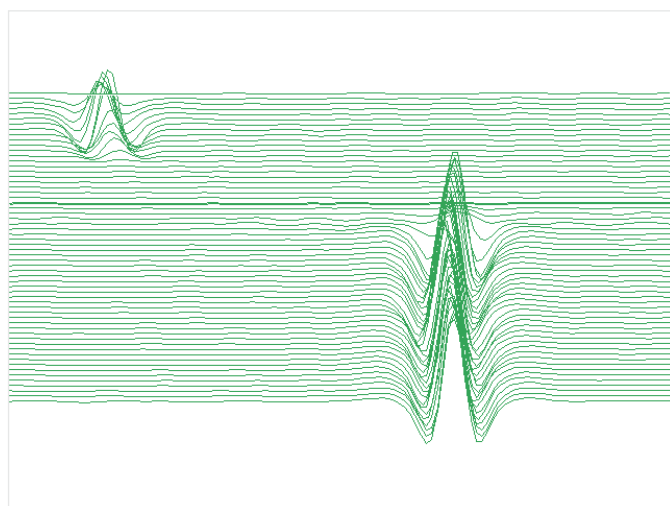


## Support de scanner d'indexation pour l'inspection cruciale des trous de boulons (modèles 600S et 600D)

Grâce au NORTEC 600, l'inspection indispensable des trous de boulons est effectuée de manière fiable et simple. Le support existant pour le scanner d'indexation rotatif PS5, l'affichage multiligne amélioré et le nouveau curseur d'identification de la couche localisent facilement et précisément l'emplacement des indications dans la structure stratifiée.



Scanner d'indexation PS5-AL

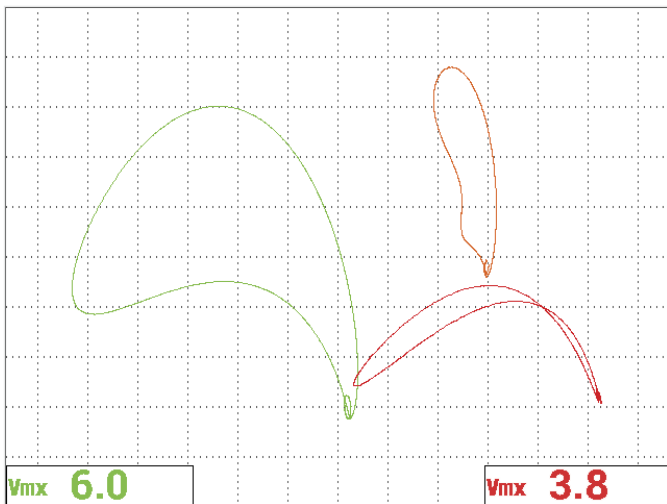


Affichage multiligne et nouveau curseur d'identification de la couche



# Innovation pour l'inspection à double fréquence

## Affichage tout-en-un (modèle 600D)



La nouvelle fonction tout-en-un permet d'afficher jusqu'à trois traces réglables pour la fréquence 1, la fréquence 2 et les canaux mixés. Chaque canal peut s'afficher en mode plan d'impédance ou représentation temporelle, avec des contrôles de position d'affichage indépendants.

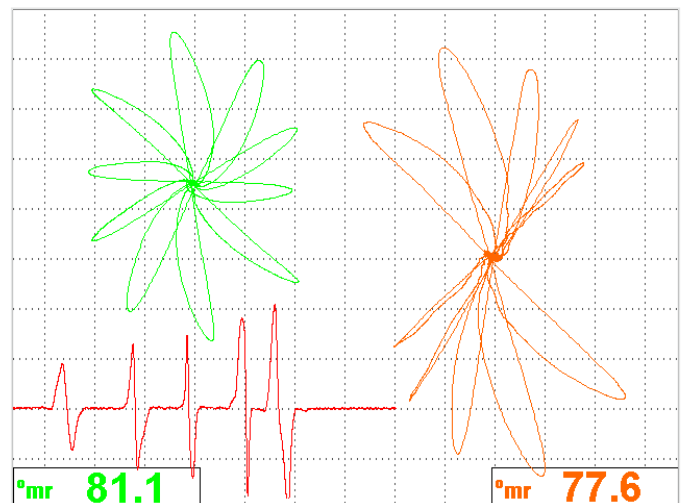
## Mixage automatique (modèle 600D)

La nouvelle fonction de mixage automatique du NORTEC® 600 mixe instantanément les signaux de manière à ce que le signal résiduel (soustrait) soit réduit à son minimum. C'est une fonction particulièrement indiquée pour les applications d'inspection des tubes d'échangeurs thermiques.



## Mesures en temps réel

Les paramètres de mesures en temps réel vous permettent d'afficher jusqu'à deux mesures en temps réel, en mode standard ou plein écran. L'affichage d'une grande variété de mesures révèle les diverses caractéristiques de l'amplitude de l'angle (phase) du signal.



- Choix de trois mesures d'amplitude crête à crête (horizontale, verticale et magnitude)
- Distance horizontale ou verticale maximale à partir du point d'équilibrage
- Mesure de l'angle du signal crête à crête

# Archivage et génération de rapport faciles

## Enregistrement instantané de fichier ou affichage du signal de référence en un seul clic



Une simple pression sur la nouvelle touche SAVE vous permet d'enregistrer instantanément les réglages en cours (programme) et les signaux (données) dans la mémoire de l'appareil, sous un fichier unique pour une commodité et une convivialité maximales.

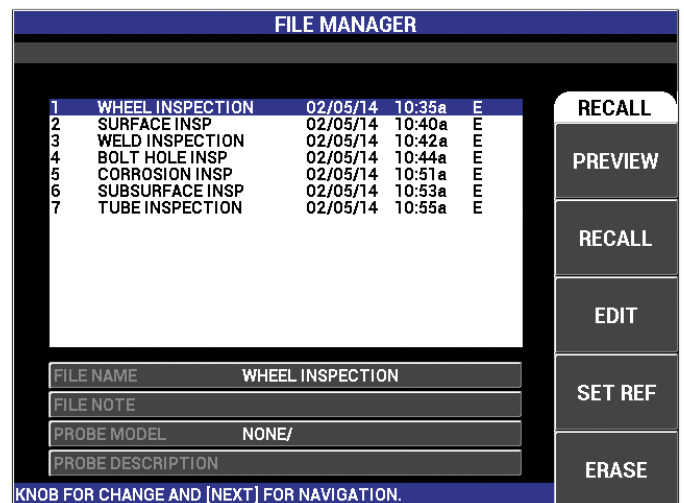
Vous pouvez aussi choisir de différer la collecte des données pour positionner correctement la main et vous assurer d'un balayage précis avant que l'enregistrement ne débute. La mémoire intégrée offre l'espace de stockage suffisant pour 500 fichiers qui peuvent être transférés vers un autre appareil ou vers un ordinateur, suivant les besoins.

Les signaux de référence de l'arrière-plan peuvent aussi être rappelés de la mémoire d'une nouvelle manière simple et efficace : il s'agit simplement d'appuyer sur la touche SAVE et de la maintenir enfoncée pendant que les signaux en temps réel s'affichent à l'écran pour les envoyer directement vers l'arrière-plan.

## Gestion intuitive des fichiers

Le tout nouveau menu du gestionnaire de fichiers du NORTEC® 600 a été complètement repensé et simplifié, sans pour autant sacrifier la productivité ou la commodité. Il propose une nouvelle fonction de prévisualisation qui permet une navigation très visuelle parmi les différents fichiers. Une fois que le fichier approprié est ciblé, il peut être rappelé ultérieurement au gré de l'inspecteur.

Le menu du gestionnaire de fichier permet aussi de modifier, d'écraser ou de supprimer n'importe quel fichier avec un nombre minimal d'interventions. L'éditeur de texte intégré est très pratique pour modifier le nom des fichiers ou encore les informations sur l'utilisateur ou l'appareil, ou tout simplement pour ajouter des notes au dossier directement sur site.

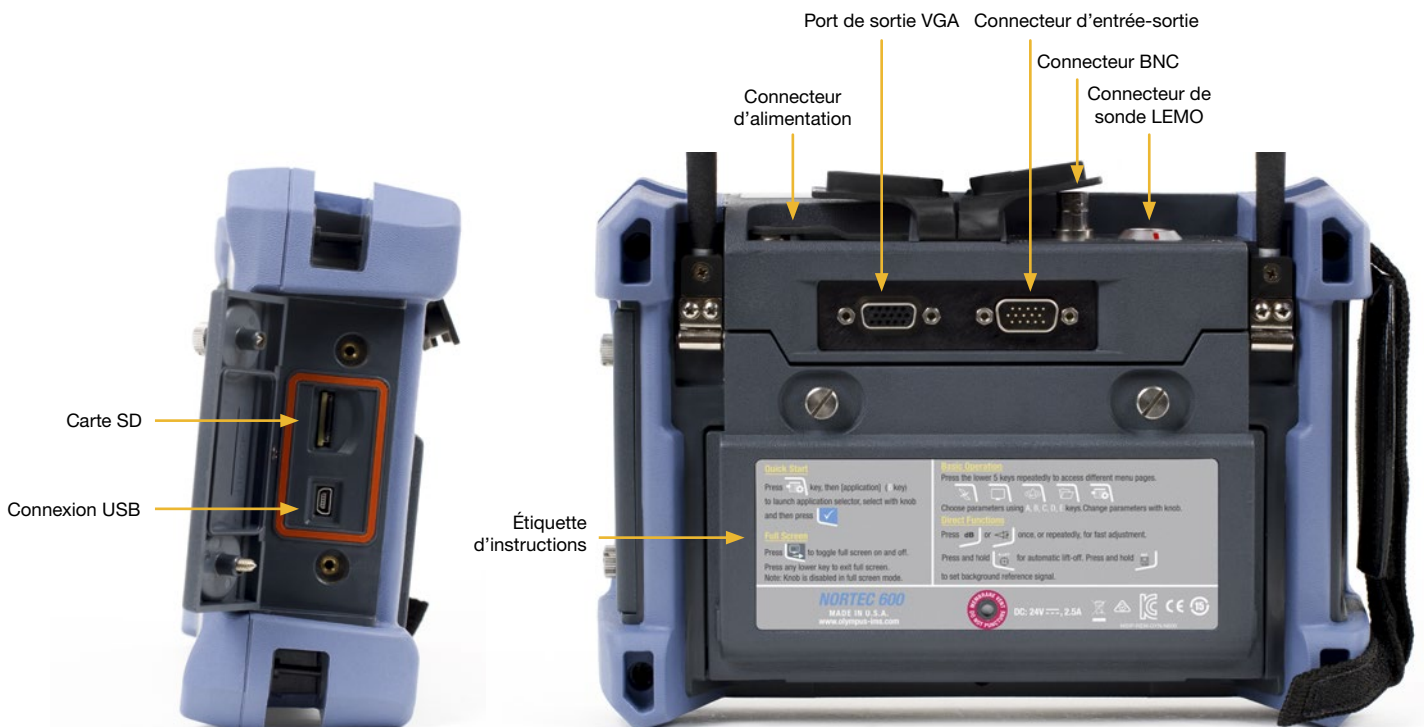


## Archivage facile grâce à NORTEC PC

À tout moment pendant l'inspection, les indications enregistrées peuvent être visualisées à l'aide du nouveau logiciel pour PC NORTEC®. Le logiciel pour PC NORTEC permet l'échange facile de fichiers entre l'appareil et votre ordinateur. Il suffit d'établir la communication à l'aide d'un câble USB, et puis tous les fichiers peuvent être rapidement téléchargés ou téléversés. Une fois dans l'ordinateur, les fichiers peuvent être visualisés, copiés dans le presse-papiers ou bien exportés sous forme de rapport PDF. Le logiciel NORTEC PC propose aussi une nouvelle fonction « PDF ALL » qui permet de générer un rapport d'inspection complet d'un simple clic, ce qui simplifie grandement l'archivage.



# Intégration facile du NORTEC 600



Le NORTEC® 600 s'intègre parfaitement à n'importe quel système d'inspection par courants de Foucault. En effet, ses nombreuses caractéristiques matérielles et logicielles permettent de garantir que la recherche de défauts reste uniforme, même en milieu industriel. De plus, les fonctionnalités et les caractéristiques de l'appareil ont été conçues en gardant à l'esprit leur intégration à tout système.

- Conçu pour satisfaire aux exigences de la norme IP66
- Températures de fonctionnement : de 0°C à 50°C
- Équilibrage en continu
- Représentation temporelle avec alarme de balayage
- Cadence de mesure de 6 kHz
- Contrôle à distance à partir du NORTEC PC
- Sorties d'alarme
- Sorties analogiques
- Entrées numériques

## Accessoires utiles disponibles en option

Vous pouvez optimiser encore la performance et la facilité d'utilisation du Nortec 600 en y ajoutant plus de dix accessoires optionnels.



Sangle de poitrine EP4/CH [U8140055]



Étui souple avec sangle d'épaule pour l'appareil et étui pour ranger la sonde (appareil et sonde non inclus) 600-SC-K [U8780334]



Amplificateur d'alarme N600-EXTALM [U8780332]

# Caractéristiques techniques du NORTEC 600\*

Pour la liste complète des caractéristiques techniques, veuillez télécharger le manuel de l'utilisateur NORTEC 600 à l'adresse suivante : [www.olympus-ims.com](http://www.olympus-ims.com).

Boîtier	
Dimensions hors-tout (largeur x hauteur x profondeur)	236 mm x 167 mm x 70 mm
Poids	1,7 kg, incluant la batterie Li-ion.
Normes ou directives	EN-15548, CE, DEEE, FCC (É.-U.), IC (Canada), RoHS (Chine), RCM (Australie et Nouvelle-Zélande).
Alimentation	Secteur alternatif, de 100 V à 120 V c.a. ou de 200 V à 240 V c.a., de 50 Hz à 60 Hz.
Entrées et sorties	Un port USB 2.0, un port de sortie analogique VGA standard, un port entrée-sortie à 15 broches (mâle) avec 6 sorties analogiques, 3 sorties d'alarme.
Conditions environnementales	
Température de fonctionnement	De -10 °C à 50 °C
Température d'entreposage	De 0 °C à 50 °C (avec batteries) et de -20 °C à 70 °C (sans les batteries).
Indice de protection IP	Conçu pour satisfaire aux exigences IP66.
Batterie	
Type de batterie	Une seule batterie Li-ion rechargeable ou un ensemble de batteries alcalines de type AA (support à huit positions).
Autonomie de la batterie	Jusqu'à dix heures, selon un fonctionnement normal; de 6 à 8 heures, avec l'utilisation d'un scanner rotatif.
Écran	
Dimensions de l'écran (L x H et diagonale)	117,4 mm x 88,7 mm, 146,3 mm
Type d'écran	Écran LCD transreflectif en couleurs entièrement VGA (640 x 480 pixels) [écran à cristaux liquides].
Modes d'écran	Normal ou plein écran, 8 codes de couleur.
Grilles et outils d'affichage	Choix de cinq grilles; réticules (affichage de la trace simple seulement)
Conductivité et mémoire	
Logiciel pour ordinateur	Logiciel NORTEC PC, inclus avec l'ensemble de base NORTEC 600. Il permet de visualiser les fichiers stockés et d'imprimer des rapports.
Stockage des données	500 traces de 120 secondes maximum, fonction intégrée de prévisualisation sélectionnable.
Interface	
Langues	Anglais, espagnol, français, allemand, italien, japonais, chinois, russe, portugais, polonais, hollandais, tchèque, hongrois, suédois et norvégien.
Applications	Menu de sélection de l'application pour des réglages rapides et faciles. Touche d'entree automatique.
Mesures en temps réel	Jusqu'à deux mesures en temps réel affichant les caractéristiques du signal (choix de cinq mesures d'amplitude et d'une mesure d'angle).

Caractéristiques techniques pour les courants de Foucault (tous les modèles NORTEC)	
Types de sondes	Absolute ou différentielle en configuration pont ou réflexion. L'appareil est entièrement compatible avec les sondes PowerLink NORTEC, ainsi qu'avec les autres sondes et accessoires des principaux fournisseurs.
Connecteurs de sonde	LEMO à 16 broches et BNC (équilibrage interne automatique pour les sondes absolues).
Étendue des fréquences	De 10 Hz à 12 MHz
Gain	De 0 dB à 100 dB, par incrément de 0,1 ou de 1 dB.
Rotation	De 0° à 359,9°, par incréments de 0,1° ou de 1°.
Balayage	Variable, de 0,005 s à 10 s par division (total de 13,3 divisions avec la grille SERRÉE).
Filtres	Passe-bas : de 10 Hz à 2000 Hz et large bande. Passe-haut : inactif ou de 5 Hz à 1000 Hz, personnalisable selon le type de filtre « figure 6 » ou « figure 8 ». Équilibrage continu (filtre passe-haut de basse fréquence) : 0,2 Hz, 0,5 Hz, 1,0 Hz.
Excitation de la sonde	BAS, MOYEN ou ÉLEVÉE (2 V, 5 V, 8 V).
Suppression de l'affichage, persistance	Suppression de l'affichage (de 0,1 s à 60 s), persistance (de 0,1 s à 10 s)
Types d'alarmes existantes	Trois alarmes simultanées parmi les suivantes : RECTG. (rectangle), POLAIRE (circulaire), SECTEUR (par section), BALAYAGE (basé sur le temps), CONDUCTIVITÉ et ÉPAISSEUR DU REVÊTEMENT.
Conductivité (modèles NORTEC 600C, NORTEC 600S et NORTEC 600D)	
Fréquence	60 kHz ou 480 kHz
Caractéristiques de la conductivité numérique	Affichage de la conductivité numérique de 0,9 % IACS à 110 % IACS ou de 0,5 MS/m à 64 MS/m. Précision dans les limites de $\pm 0,5$ % IACS entre 0,9 % et 65 % IACS et dans les limites de $\pm 1,0$ % pour les valeurs supérieures à 62 % IACS. Équivalent ou supérieur aux spécifications BAC 5651.
Mesure d'épaisseur sur revêtement non-conducteur	De 0 mm à 0,648 mm. Précision de 0,025 mm ( $\pm 0,001$ pouce) sur une étendue de 0 mm à 0,64 mm.
Scanners (Nortec 600S et Nortec 600D)	
Compatibilité avec les scanners	Fonctionne avec les scanners Olympus (MiniMite, SpitFire, RA-2000 et PS-5) et avec les scanners des principaux fournisseurs, de 120 RPM à 3000 RPM.
Double fréquence (NORTEC 600D)	
Réglage de la fréquence (mode à double fréquence)	Deux fréquences entièrement indépendantes, fonctionnant par injection simultanée.
Options de MIXAGE	F1 - F2, F1 + F2, et mixage automatique.

## Compris avec l'appareil

Le NORTEC® 600 est offert dans toutes les configurations suivantes :

**Modèle** : de base, conductivité (C), scanner (S) et double fréquence (D).

**Câble d'alimentation** : plus de 11 modèles de câbles d'alimentation offerts (pour le chargeur c.c.).

**Clavier et étiquette d'instructions** : anglais, international (pictogrammes), chinois ou japonais.

**Guide d'utilisation abrégé en version papier** : offert en plus de neuf langues différentes.

**Éléments inclus avec tous les modèles de NORTEC 600\*** : appareil NORTEC 600 avec dragonne préinstallée, guide d'utilisation abrégé, certificat ISO-15548, mallette de transport rigide, chargeur c.c. et câble d'alimentation, batterie Li-ion de 67 Wh, support à piles alcalines de type AA, câble de communication USB, carte de mémoire MicroSD et adaptateur, câble de sonde PowerLink et manuel d'utilisation des produits sur CD-ROM.

\*Les accessoires inclus avec l'appareil peuvent varier selon l'emplacement géographique. Contactez votre distributeur local.

**Articles supplémentaires inclus avec le modèle NORTEC 600C seulement** : sonde de conductivité de 60 kHz et de 19 mm, bloc d'étalonnage de la conductivité (ensemble de 2 : 29 % et 59 %) et plaques d'étalonnage.

## Vidéos en ligne

Rendez-vous à l'adresse [www.olympus-ims.com](http://www.olympus-ims.com) pour consulter les vidéos de démonstration et de formation.

[www.olympus-ims.com](http://www.olympus-ims.com)

**OLYMPUS**

Pour toute question, veuillez contacter : [www.olympus-ims.com/contact-us](http://www.olympus-ims.com/contact-us)

**OLYMPUS SCIENTIFIC SOLUTIONS AMERICAS CORP.**  
48 Woerd Avenue, Waltham, MA 02453, USA, Tél. : (1) 781-419-3900  
**OLYMPUS INDUSTRIAL SYSTEMS EUROPA**  
Stock Road, Southend-on-Sea, Essex, SS2 5QH, UK, Tél. : (44) (0) 1702 616333  
**OLYMPUS BELGIUM N.V.**  
Boomsesteenweg 77, B-2630 Aartselaar, Tél. : 32 38-70-58-03  
**OLYMPUS NDT CANADA INC.**  
505, boul. du Parc-Technologique, Québec (Québec) G1P 4S9, Tél. : (1) 418-872-1155  
**OLYMPUS FRANCE S.A.S.**  
74, Rue d'Arcueil, Silic 165, 94533 Rungis Cedex, Tél. : (33) 1 45 60 23 09

**OLYMPUS SCIENTIFIC SOLUTIONS AMERICAS CORP.**  
possède les certifications ISO 9001 et 14001.

Les caractéristiques techniques sont sujettes à changement sans préavis.  
Toutes les marques sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs et de tiers.  
Copyright © 2014 by Olympus.